

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen
Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit
 Teil 9: Feldverfahren zum Bestimmen von wasserlöslichen Salzen
 durch Leitfähigkeitsmessung
 (ISO 8502-9:1998) Deutsche Fassung EN ISO 8502-9:2000

DIN
EN ISO 8502-9

ICS 25.220.10

Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness — Part 9: Field method for the conductometric determination of water-soluble salts (ISO 8502-9:1998); German version EN ISO 8502-9:2000

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés — Essais pour apprécier la propreté d'une surface — Partie 9: Méthode in situ pour la détermination des sels soluble dans l'eau par conductimétrie (ISO 8502-9:1998); Version allemande EN ISO 8502-9:2000

Die Europäische Norm EN ISO 8502-9:2000 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm EN ISO 8502-9 fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: Deutschland). Die ihr zu Grunde liegende Internationale Norm ISO 8502-9 wurde vom ISO/TC 35 / SC 12 „Paints and varnishes — Preparation of steel substrates before application of paints and related products“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) ausgearbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Unterausschuss 10.4 „Oberflächenvorbereitung und -prüfung“ des NAB/NABau-Arbeitsausschusses 10 „Korrosionsschutz von Stahlbauten“.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3696 siehe DIN ISO 3696

ISO 8502-6 siehe DIN EN ISO 8502-6

Nationaler Anhang NA

(informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen; Identisch mit ISO 3696:1987.*

DIN EN ISO 8502-6, *Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen — Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit — Teil 6: Lösen von wasserlöslichen Verunreinigungen zur Analyse (ISO 8502-6:1995); Deutsche Fassung EN ISO 8502-6:1999.*

Fortsetzung 7 Seiten EN

Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB)
 im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.
 Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen

Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit

**Teil 9: Feldverfahren zum Bestimmen von wasserlöslichen Salzen
durch Leitfähigkeitsmessung
(ISO 8502-9:1998)**

Preparation of steel substrates before application
of paints and related products — Tests for the
assessment of surface cleanliness — Part 9: Field
method for the conductometric determination of
water-soluble salts (ISO 8502-9:1998)

Préparation des subjectiles d'acier avant application
de peintures et de produits assimilés — Essais pour
apprécier la propreté d'une surface — Partie 9:
Méthode in situ pour la détermination des sels soluble
dans l'eau par conductimétrie (ISO 8502-9:1998)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 2000-08-06 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel